

Міністерство освіти і науки України  
Рівненський державний гуманітарний університет

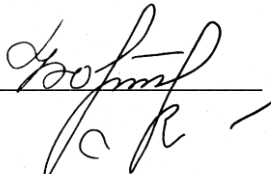


«ЗАТВЕРДЖЕНО»  
Голова приймальної комісії  
Рівненського державного  
гуманітарного університету  
проф. Р.М. Постолюк  
«        » 2020 р.

**ПРОГРАМА ФАХОВОГО ВИПРОБУВАННЯ ЗІ СПЕЦІАЛЬНОСТІ  
014.02 «СЕРЕДНЯ ОСВІТА (МОВА І ЛІТЕРАТУРА (ФРАНЦУЗЬКА))»**

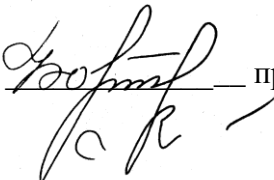
**для вступників на здобуття ступеня вищої освіти «Магістр»  
на основі здобутого ступеня (освітньо-кваліфікаційного рівня)  
бакалавра, спеціаліста, магістра**

Схвалено вченою радою факультету іноземної філології  
Протокол № 2 від « 25 » лютого 2020 р.

Голова вченої ради  
факультету іноземної філології  проф. Г.І. Ніколайчук

Схвалено навчально-методичною комісією факультету іноземної філології  
Протокол № 2 від « 24 » лютого 2020 р.

Голова навчально-методичної комісії  
факультету іноземної філології  доц. С.М. Нестерук

Голова предметної екзаменаційної комісії  проф. Г.І. Ніколайчук

Розробники: доц. Л.В. Гроть  
ст. викл. Б.М. Синевич

Програма фахового випробування «Методика викладання французької мови та зарубіжної літератури» зі спеціальності 014.02 «Середня освіта (Мова і література (французька))» для вступників на здобуття ступеня вищої освіти «Магістр» на основі здобутого ступеня (освітньо-кваліфікаційного рівня) бакалавра, спеціаліста, магістра / Т. В. Голуб, Б. М. Синевич – Рівне : РДГУ, 2020. – 13 с.

**Розробники:**

**Голуб Т.В.**, старший викладач кафедри практики німецької та французької мов РДГУ

**Синевич Б.М.**, старший викладач кафедри кафедри теорії та історії світової літератури РДГУ

**Рецензент:**

**Безкорвайна О.В.**, професор, доктор педагогічних наук, зав. кафедри методики викладання іноземних мов РДГУ

**Нестерук С.М.**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та історії світової літератури РДГУ

Програма вступного іспиту з методики викладання французької мови та зарубіжної літератури для вступників на здобуття ступеня вищої освіти магістра на основі ступеня (освітньо-кваліфікаційного рівня) бакалавра, спеціаліста, магістра визначає вимоги до рівня підготовки вступників у межах підготовки в закладі вищої освіти, зміст основних освітніх компетентностей, критерії оцінювання знань вступників, список рекомендованої літератури, інформаційний ресурс.

Розглянуто на засіданні кафедри практики німецької та французької мов (протокол № \_\_ від « \_\_ » \_\_\_\_\_ 2020 р.).

## **ЗМІСТ**

<b>ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА</b>	4
<b>ЗМІСТ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ</b>	5
<b>1. Методика викладання французької мови</b>	5
<b>2. Методика викладання зарубіжної літератури</b>	7
<b>КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ ВСТУПНИКІВ</b>	12
<b>СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ</b>	10
<b>ІНФОРМАЦІЙНИЙ РЕСУРС</b>	11

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

**Мета фахового випробування** з конкурсного предмета «Методика викладання французької мови та зарубіжної літератури» - виявити рівень теоретичних знань та практичних вмінь та навичок вступників, які вступають на основі ступеня (освітньо-кваліфікаційного рівня) бакалавра, спеціаліста, магістра з метою формування рейтингового списку та конкурсного відбору вступників на навчання за освітнім ступенем «магістр» спеціальності 014 «Середня освіта (Мова і література (французька))» в межах ліцензованого обсягу спеціальності.

Контроль передбачає оцінювання двох аспектів навчальної діяльності абітурієнтів, а саме:

- **якості професійної підготовки**

Кінцевий продукт, що має практичне і професійне спрямування, оцінюється з огляду на його змістовність, оригінальність, відповідність майбутнім професійним та навчальним потребам виконавців, ступінь досягнення мети вступного іспиту тощо.

- **якості презентації**

Параметри оцінювання усної презентації результатів навчання є їх відповідність цілям і змісту фахового випробування, чіткість презентації, її послідовність і логічність, різноманітність застосованих прийомів, сформованість вмінь публічного мовлення, участь вступників у підготовці та проведенні презентації та подальшому обговоренні.

**Вимоги до відповіді вступника.**

На фаховому вступному випробуванні абітурієнти повинні продемонструвати глибокі знання теоретичних основ методики викладання французької мови та зарубіжної літератури та науково-методичний підхід до розв'язання практичних методичних проблем навчання й виховання учнів.

**Вступники повинні:**

- знати загальні та спеціальні закономірності процесу навчання французької мови як засобу спілкування, освіти, виховання й розвитку;
- володіти знаннями суміжних з методикою наук психолого-педагогічного й філологічного циклів;
- володіти знаннями про зміст і структуру педагогічної діяльності вчителя;
- знати найбільш відомі методичні напрями, системи і методи, форми та засоби навчання іноземної мови;
- вміло застосовувати різноманітні методи, форми, прийоми навчання та сучасні технічні засоби навчання в різних умовах для навчання всіх видів мовленнєвої діяльності;
- вміти аналізувати навчальний матеріал, виділяти в ньому об'єкти навчання, прогнозувати труднощі його засвоєння з урахуванням рівня мовленнєвої підготовки учнів, конкретного класу;
- вміти планувати і творчо конструювати навчальний процес в цілому, а також процес навчання конкретного навчального матеріалу (лексичного, граматичного, фонетичного, країнознавчого);
- вміти планувати навчально-комунікативну діяльність учнів на уроці та в позакласній роботі, в тому числі в інтересах індивідуалізації та диференціації навчання;
- -творчо вирішувати практичні методичні завдання у процесі навчання і виховання учнів, вносити до них методично правильні корективи з метою досягнення бажаного результату;
- знати завдання та мету викладання зарубіжної літератури у закладах загальної середньої освіти; предмет, зміст, структуру курсу методики викладання зарубіжної літератури, професійні вимоги до вчителя зарубіжної літератури; принципи побудови програми з зарубіжної літератури з урахуванням вікового розвитку школярів;
- знати методи викладання зарубіжної літератури в українській школі;

- знати етапи, форми і шляхи вивчення творів зарубіжної літератури різних жанрів;
- знати типологію і методику уроку зарубіжної літератури в сучасній українській школі;
- знати критерії та способи оцінювання знань, умінь учнів із зарубіжної літератури;
- вміти аналізувати та інтерпретувати художній твір;
- вміти планувати роботу вчителя;
- вміти організовувати самостійну та дослідницьку роботу учнів на уроках зарубіжної літератури.

## **ЗМІСТ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ**

**Фахове випробування** проходить у кілька етапів:

- на початку засідання голова фахової комісії розпечатує пакет з варіантами білетів, що виносяться на вступне фахове випробування;
- складання плану і тез виступу на екзамені за заданою проблемою; тривалість підготовки – 60 хв.;
- усна співбесіда з абітурієнтами з питань екзаменаційного білету;
- обговорення членами фахової комісії відповідей та оголошення оцінки вступникам.

**Екзаменаційний білет** містить три питання: два – з методики навчання французької мови, одне – з методики викладання зарубіжної літератури.

Білет фахового випробування містить три питання у відповідності до програми: перше – теоретичне питання з методики викладання французької мови, друге - виконання практичного завдання з методики викладання французької мови, третє-питання з методики викладання зарубіжної літератури.

**І питання (відповідь на теоретичне питання з методики викладання французької мови)** має на меті виявити рівень засвоєння теоретичних знань з курсу методики викладання французької мови.

Головною вимогою до рівня теоретичної підготовки є ґрунтовне знання вступниками провідних концептуальних теорій викладання. Відповідь з методики навчання французької мови повинна підтвердити повноту знань категорійно-понятійного апарату методики як науки, нових підходів до трактування окремих понять, розуміння їх сутності, а також знань фактів, термінології, структур, принципів, законів, закономірностей, методів, засобів навчання і виховання. Крім того, абітурієнти повинні показати знання педагогічних і психологічних явищ та процесів, продемонструвати методичну грамотність.

Відповідь на теоретичне питання повинна відповідати змісту; бути повною, ґрунтовною і доказовою; термінологічно коректною.

## **МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ**

**Орієнтовні теоретичні питання з методики викладання французької мови**

- La politique linguistique. Les acteurs institutionnels.
- Les ministères français et leurs operateurs. Le ministère des Affaires étrangères. Le ministère de l'Education nationale de l'enseignement supérieur et de la recherche. Edufrance.
- Les acteurs institutionnels. Radio France Internationale.
- La Fédération internationale des professeurs de français. L'Association des centres universitaires d'études françaises pour l'étranger.
- L'Alliance Française.
- Le CIEP. Le BELC. Le Credif.

- Le monde éditorial. CLE International. Didier-Hatier. Hachette. PUG ( Presses Universitaires de Grenoble).
  - Le Français dans le monde.
  - TV5 Monde.
  - RFI.
  - Méthodologie et méthodes. Histoire des méthodologies.
  - La méthodologie traditionnelle d'enseignement.
  - Méthodologie et méthodes. La méthodologie directe.
  - Méthodologie et méthodes. La méthodologie structuro-globale audiovisuelle.
  - Méthodologie et méthodes. L'approche communicative.
  - Méthodologie et méthodes. L'approche actionnelle.
  - Méthodologie et méthodes. La méthodologie audio-orale.
  - Observations de classe. (Déroulement de la séance. Type de document utilisé. Type d'activité. Grammaire. Type d'exercices. Type d'évaluation immédiate).
  - Techniques d'enseignement. Rôle de l'enseignant. Interactions.
  - Matériels et pratiques d'enseignement en FLE. Compétences langagières.
  - Didactique de l'écrit, de la littérature en FLE. Compétences langagières.
  - Didactique de l'image, de la vidéo en FLE. Compétences langagières.
  - Didactique de l'oral, du discours en FLE. Compétences langagières.
  - Didactique du lexique, de la sémantique FLE. Compétences langagières.
  - Didactique de la grammaire française.
  - TICE. Parcours Internet FLE. TICE, multimédia et FLE.
  - Didactique de l'évaluation en FLE. Traitement de l'erreur.
  - Analyse des manuels
  - Utilisation de la vidéo en classe de langue. Comment utiliser des documents vidéos authentiques ?
  - Le Français dans le monde.
  - TV 5Monde. RFI.
- **II pitannya (vikonannya praktichnogo zavdannya)** спрямоване на перевірку рівня володіння професійно-методичними вміннями і навичками операційного рівня. Вступник повинен продемонструвати науково-методичний підхід до розв'язання практичних методичних проблем навчання й виховання учнів, точність виконання практичного завдання, здатність до обґрунтування методичних рішень.

#### **Типові практичні завдання з методики викладання французької мови**

- Comment utiliser « Le Français dans le monde » en classe de langue
- TV5 Monde pour apprendre le vocabulaire
- TV5 Monde pour apprendre la grammaire
- RFI pour enseigner la compréhension orale
- Traduction en cours de langue. Donner des exemples
- Illustrer des activités de la méthodologie directe.
- Présenter les méthodes de FLE et choisir une méthode pour le niveau A2 d'apprentissage de français (grands adolescents)
- Enseigner la production orale. Illustrer des activités de l'approche actionnelle
- Enseigner la production orale. Illustrer des activités de l'approche communicative.
- Donner des exemples des différents type d'exercices en cour de langue
- Donner des exemples des différents types des documents utilisés pour enseigner la compréhension écrite

- Donner des exemples des différents types des documents utilisés pour enseigner la production écrite
- Comment choisir des matériels pour enseigner la production orale
- Comment choisir des matériels pour enseigner la compréhension orale
- Didactique de l'écrit, de la littérature en FLE. Donner des exemples des différents activités
- Présenter des activités pour exploiter de la vidéo en cours de FLE.
- Présenter des activités pour exploiter des images en cours de FLE.
- Présenter les méthodes de FLE et choisir une méthode pour la 1<sup>ière</sup> année d'apprentissage du collège
- Comment utiliser les fiches pédagogiques de la revue « Le Français dans le monde ».
- Comment utiliser des documents vidéos authentiques ?
- Didactique du lexique, de la sémantique FLE.
- Didactique de la grammaire française.
- Comment utiliser TICE, multimédia en cours de FLE.
- Didactique de l'évaluation en FLE. Traitement de l'erreur. Donner des exemples
- Comment choisir des manuels pour enseigner FLE
- Analyser l'utilisation des cours métrage en classe de langue.

**III питання (Методика викладання зарубіжної літератури)** спрямоване на перевірку засвоєних знань та сформованих умінь з курсу методики викладання зарубіжної літератури в закладах загальної середньої освіти.

#### **Орієнтовні питання з методики викладання зарубіжної літератури**

- Методи та прийоми вивчення зарубіжної літератури за традиційною класифікацією.
- Аналіз програми загальноосвітньої школи із зарубіжної літератури. Методичний коментар до програми.
- Специфіка вивчення епічного твору у курсі зарубіжної літератури (на прикладі новели Ф.Кафки "Перевтілення" або за вибором студента).
- Мистецтво слова як школа розвитку, мовлення учнів (жанри письмових висловлювань на уроках зарубіжної літератури).
- Методика організації виразного читання і його оцінювання за 12-ти бальною системою у сучасній українській школі.
- Альтернативна класифікація типів уроків зарубіжної літератури, її методична доречність.
- Специфіка вивчення теорії літератури в контексті оригінально-перекладних варіантів художнього твору.
- Вивчення інтелектуального роману у курсі зарубіжної літератури.
- Критерії оцінювання навчальних досягнень учнів за 12-бальною системою на уроках зарубіжної літератури.
- Предмет, зміст та завдання методики зарубіжної літератури як науки.
- Робота над образом епічного твору (на прикладі оповідання А.П.Чехова "Людина у футлярі").
- Дослідницький метод вивчення літературного твору, його цілі. Види навчальної діяльності учні на уроці. Компаративний аналіз художніх творів як елемент дослідницького методу. (Відповідь ілюструвати програмно-навчальним матеріалом 9 класу).

- Специфіка вивчення літературних творів: вивчення лірики Ш.Бодлера, Уолта Вітмена у 10 клас Поняття про верлібр. Виразне читання поезії напам'ять.
- Вивчення байки у 6-му класі в курсі зарубіжної літератури. Знання, уміння школярів, пов'язані вивченням байки. Читання байки напам'ять.
- Вивчення життєвого творчого шляху письменника (поета), його мета. Зв'язок світогляд письменника з його творчістю (Ш.Бодлер, А.Камю, МЛермонтов, Л.Толстой).
- Шляхи аналізу літературних творів, їхня методична доцільність та недоліки. (Відповідь ілюструвати творами О.Гріна, А.Чехова).
- Аналіз програми загальноосвітньої школи із зарубіжної літератури за ред. д.ф.н. проф. Д.В.Затонського (9-11 кл.) з точки зору реалізації у ній навчально-методичної ідеї розвитку мовлення школярів.
- Тексткування як складова частина оцінювання знань та умінь учнів з зарубіжної літератури.
- Репродуктивний метод вивчення зарубіжної літератури, прийоми поданого методу, вид навчальної діяльності школярів. (Відповідь ілюструвати романом А.Камю "Сторонній", поданим у програмі для додаткового читання).
- Паратекст як форма додаткової інформації на уроках зарубіжної літератури (використання фонових знань).
- Засвоєння теоретичних знань про вірш на прикладі програмного матеріалу 7-8 кл: А.Міцкевич, Омар Хайям. МЛермонтов. Читання поезій напам'ять.
- Вивчення літератури доби Відродження у 8 кл. Поняття теорії літератури, пов'язані з літературою означеної епохи.
- Проблеми аналізу та інтерпретації художнього твору на уроках зарубіжної літератури.
- Альтернативна класифікація методів дослідження зарубіжної літератури. Сучасне літературознавство про методи вивчення літератури.
- Вивчення драматичного твору у курсі зарубіжної літератури (Г.Ібсен "Ляльковий дім").
- Аналіз художнього твору "вслід за автором", його переваги та можливі недоліки. (Відповідь ілюструвати твором В.Короленка "Діти підземелля" або твором О.Купріна "Гранатов и браслет").
- Методичні форми вивчення біографії письменника на уроках зарубіжної літератури.
- Методи та прийоми роботи над драмою у курсі зарубіжної літератури. (На прикладі драмі дискусії Б.Шоу "Пігмаліон").
- Вивчення західної драматургії другої половини ХХ століття: Фрідріх Дюрренматт "Гостина старі дами".
- Традиційна класифікація типів уроків зарубіжної літератури, їх методична доцільність використанні

## КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ ФАХОВОГО ВИПРОБУВАННЯ

Результати фахового вступного випробування оцінюються за 200-бальною шкалою. Виділені такі рівні компетентності.

**I рівень – початковий.** Відповіді вступника на теоретичні питання елементарні, фрагментарні, зумовлюються початковими уявленнями про сутність психолого-педагогічних та методичних категорій. У відповідях на практичні та творчі завдання вступника не виявляє самостійності, демонструє невміння аналізувати діяльність учасників навчально-виховного процесу, приймати рішення.

**II рівень – середній.** Вступник володіє певною сукупністю теоретичних знань, практичних умінь, навичок, здатний виконувати завдання за зразком, володіє елементарними



вміннями здійснювати пошукову, евристичну діяльність, самостійно здобувати нові знання.

**III рівень – достатній.** Вступник знає істотні ознаки понять, явищ, закономірностей, зв'язків між ними, а також самостійно застосовує знання в стандартних ситуаціях, володіє розумовими операціями (аналізом, абстрагуванням, узагальненням тощо), вміє робити висновки, виправляти допущені помилки. Відповідь повна, правильна, логічна, обґрунтована, хоча їй і бракує власних суджень.

**IV рівень – високий.** Передбачає глибокі знання з педагогіки, психології та методик дошкільної освіти, ерудицію, вміння застосовувати знання творчо, здійснювати зворотній зв'язок у своїй роботі, самостійно оцінювати різноманітні життєві ситуації, явища, факти, виявляти і відстоювати особисту позицію. Відповідь вступника свідчить про його уміння адекватно оцінити власні здібності, можливості, рівень домагань, психологічні особливості; вибрати найефективніший варіант поведінки в тій чи іншій ситуації; регулювати власні емоційні стани, долати критичні педагогічні ситуації тощо.

При оцінюванні враховуються:

- Наявність достатніх знань теоретичного матеріалу із поставлених запитань;
- Ступінь глибини їх осмислення;
- Розподіл матеріалу в потрібній послідовності, необхідній для доказової і переконливої відповіді;
- Досить вільне і широке застосування точних прикладів, що аргументують позначені теоретичні положення;
- Вміння орієнтуватися в матеріалі, суміжному із поставленою теоретичною проблемою;
- Розуміння цілей та актуальності вивчення та застосування на практиці теоретичних знань;
- Рівень культури мовного оформлення відповіді в науковому стилі усного викладу.

**Таблиця відповідності рівнів компетентності значенням 200-бальної шкали оцінювання  
відповідей вступників під час фахового випробування**

Рівень компетентності	Шкала оцінювання	Національна шкала оцінювання
<b>Початковий</b> відповіді вступника невірні, фрагментарні, демонструють нерозуміння програмного матеріалу в цілому	<b>0-99</b>	незадовільно
<b>Середній</b> відповіді вступника визначаються розумінням окремих аспектів питань програмного матеріалу, але характеризується поверховістю та фрагментарністю, при цьому допускаються окремі неточності у висловленні думки	<b>100-149</b>	задовільно
<b>Достатній</b> відповіді вступника визначаються правильним і глибоким розумінням суті питання програмного матеріалу, але при цьому допускаються окремі неточності неprincipового характеру	<b>150-179</b>	добре
<b>Високий</b> відповіді вступника визначаються глибоким розумінням суті питання програмного матеріалу.	<b>180-200</b>	відмінно

## СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

### Методика викладання французької мови

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Наук. ред. - докт. пед. наук, проф. С.Ю. Ніколаєва.-К.: Ленвіт, 2003.-273 с.
2. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах / Кол. авторів під керівн. С.Ю. Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2002. – 328 с.
3. Методика навчання іноземних мов у загальноосвітніх закладах: підручник / Л.С. Панова, І.Ф. Андрійко та ін. – К.: ВЦ «Академія», 2010. – 328 с.
4. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика / за загальн. ред. С.Ю. Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2013. – 590 с.
5. Науково-методичний журнал "Іноземні мови". - К.: Ленвіт (усі номери).
6. Ніколаєва С.Ю. Основи сучасної методики викладання іноземних мов: Посібник. – К.: Ленвіт, 2008. – 285 с.
7. Редько В.Г. Лінгводидактичні засади навчання іноземної мови учнів початкової школи. – К.: Генеза, 2007. – 136 с.
8. Чинні Програми з іноземної мови для загальноосвітніх навчальних закладів та спеціалізованих шкіл з поглибленим вивченням іноземних мов.
9. Barbé G. & Courtillon J. – Apprentissage d'une langue étrangère/seconde. 4. Parcours et stratégies de formation. – PDE, Bruxelles : De Boeck, 2005.
10. Goullier, Francis.- Les outils du conseil de l'Europe en classe de langue. Cadre européen commun et portfolios. – Paris : Didier, 2005.
11. Lemeunier V. : Acquérir des automatismes linguistiques pour développer une réelle compétence de communication, Actes du 1er colloque ELE de l'université de Saint-Etienne, 2001.
12. Minder M. : Didactique fonctionnelle, De Boeck Université, PED, Bruxelles, 1999
13. North, Brian & al. – Le cadre européen commun de référence. Conseil de l'Europe – Paris : Didier 2001
14. Tagliante, C. : La classe de langue, Clé International, 2006.
15. Weiss, F. : Jouer, communiquer, apprendre, Paris, Hachette, 2001.
16. Yaiche F. : Photo-Expressions. Paris, Hachette Français Langue Etrangère, 2002

### ІНФОРМАЦІЙНИЙ РЕСУРС

<https://www.colby.edu/lrc/projects/phonetique.php>

<https://www.francaisavec pierre.com/prononciation-francaise-introduction/>

<https://www.francaisavec pierre.com/prononciation-francaise-reponse-a-michael/>

<https://www.podcastfrancaisfacile.com/phonetique-2/tableau-des-sons-du-francais.html>

<https://www.francaisavec pierre.com/les-sons-du-francais/>

<https://parlez-vous-french.com/exercice-audio-bien-prononcer-les-lettres-ill-et-il-en-francais/>

<https://parlez-vous-french.com/exercice-audio-bien-prononcer-la-lettre-x/>

<https://www.youtube.com/watch?v=Vy9rLZhsQFA>

[https://www.youtube.com/watch?v=pW7co\\_3lWfQ](https://www.youtube.com/watch?v=pW7co_3lWfQ)

[http://www.languageguide.org/french/grammar/pronunciation/final\\_consonants.html](http://www.languageguide.org/french/grammar/pronunciation/final_consonants.html)

<https://www.francaisavec pierre.com/lettres-muettes-en-francais/>

[https://people.wku.edu/nathan.love/101-102/interact101-102/r-p\\_u09\\_pronon\\_r.htm](https://people.wku.edu/nathan.love/101-102/interact101-102/r-p_u09_pronon_r.htm)

<https://french.hku.hk/starters/fonetik/fiche09web.htm>

<https://french.hku.hk/starters/fonetik/fiche09web.htm>

### **Методика викладання зарубіжної літератури**

1. Андронік А.В. Світова новела від античності до ХХ століття: Методичні розробки уроків для 6-11 класів. - К.: Бібліотека тижневика "Зарубіжна література", 2007.
2. Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст./ Центр гум. досл. ЛДУ ім. І. Франка. Наук, т-во ім. Шевченка: За ред. М. Зубрицької. - Львів: Літопис, 1996. - 634 с.
3. Вивчення зарубіжної літератури у 5-6 класах: Метод, посібник для вчителів/А.М. Лісовський, С.О. Пультер, С.І. Сафарян; За ред. А.М. Лісовського-К.: Вежа, 1997.- 144с.
4. Волощук Е., Бегун Б. Технэ майевтика//Тема.-1997.-№1-2.
5. Капская А.И. Выразительное чтение на уроках литературы в 5-7 классах. -К.: Рад. школа, 1979. -154с.
6. Мірошніченко Л.Ф. Методика викладання світової літератури в середніх навчальних закладах: Підручник для студентів-філологів. - К.: Ленвіт, 2000. - 240с.
7. Муравьева Н.И. Зарубежная литература. Пособие для учащихся. - К.: Радянська школа, 1984. - 228с.
8. Наливайко Д.С., Шахова К.О. Зарубіжна література ХІХ сторіччя. Доба романтизму. - К.: Заповіт, 1997. -464с.
9. Програми середньої загальноосвітньої школи з українською мовою навчання: Зарубіжна література.-5-11 класи. -К.: Освіта, 2007 - 63с.
10. Пронкевич О.В., Ситченко А.Л. Вивчення зарубіжної літературної казки у 5-му класі. - К.: Віпол, 1996.
11. Скуратівський В.Л. Етюди з світової літератури: Матеріали до уроків у старших класах в курсі "Зарубіжної літератури". - К.: Навчальні посібники, 1995-70с.
12. Чирков А.С. Изучение современной зарубежной литературы в 10 классе. - К.: Рад. школа, 2003.-183с.
13. Всесвітня література в середніх навчальних закладах України. - К.: Педагогічна преса (щомісячний науково-методичний журнал).
14. Зарубіжна література в навчальних закладах. - К.: Етносфера (щомісячний науково-методичний журнал).
15. Шкільні підручники із зарубіжної літератури для 5-11 класів.
16. Штейнбук М.Ф. Методика викладання зарубіжної літератури. –К.:Кондор,2007 .-251 с.

### **Інформаційний ресурс**

1. Всесвіт: фаховий журнал світової літератури. – К.: Видавничий дім «Всесвіт»: <http://vsesvit-journal.com>

2. Всесвітня література в середніх навчальних закладах України: науково-методичний журнал Міністерства освіти і науки України. – К.: Педагогічна преса; Всесвітня література в сучасній школі: науково-методичний журнал Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України (з 2012 р.). – К.: Педагогічна преса: <http://pedpresa.com.ua/magazines/view/4/>
3. Зарубіжна література в школах України: науково-методичний журнал. – К.: Антросвіт: [http://www.nbu.gov.ua/portal/soc\\_gum/zlvsh/index](http://www.nbu.gov.ua/portal/soc_gum/zlvsh/index)
4. Вікно в світ. Зарубіжна література: наукові дослідження, історія, методика викладання: науково-методичний журнал. – К.: Незалежний центр наукових досліджень зарубіжної літератури.
5. Всесвітня література та культура: науково-методичний журнал. – К.: Антросвіт.
6. Зарубіжна література в школі: науково-методичний журнал. – Харків : Основа.
7. Слово і Час: науково-теоретичний журнал. – К.: Національна академія наук України, Інститут літератури імені Тараса Шевченка, Національна спілка письменників України: <http://www.slovoichas.in.ua>
8. Бібліотека світової літератури – оригінали та переклади (Library of the world literature – original texts and translations): <http://ae-lib.narod.ru>.
9. Державна бібліотека України для юнацтва: <http://www.4uth.gov.ua/>
10. Національна бібліотека України для дітей: [www.chl.kiev.ua/](http://www.chl.kiev.ua/).
11. Національна парламентська бібліотека України: <http://www.nplu.org/>
12. Львівська обласна бібліотека для дітей : <http://kazkar.at.ua/lodb.org.ua/>
13. Електронна бібліотека української літератури (зарубіжна література): <http://ukrlib.com>
14. Бібліотека українського центру: <http://ukrcenter.com>.
15. Штейнбук, Ф. М. Методика викладання зарубіжної літератури в школі [Електронний ресурс] / Ф. М. Штейнбук. - К.: Кондор, 2007
16. Encyclopædia Britannica [Електронний ресурс] : [Веб-сайт]. – 2019. – Режим доступу: <http://www.britannica.com> (дата звернення 15.01.2019) – Назва з екрана.
17. British Council Україна [Електронний ресурс] : [Веб-сайт]. – 2019. – Режим доступу: <http://www.britishcouncil.org.ua/> (дата звернення 15.01.2019) – Назва з екрана.
18. Освітній сайт КНЛУ, кафедра методики викладання іноземних мов й інформаційно-комунікаційних технологій (режим доступу: <http://m.knlu.edu.ua/course/index.php?categoryid=13>)
19. Репозитарій КНЛУ, кафедра методики викладання іноземних мов й інформаційно-комунікаційних технологій (режим доступу: <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/handle/787878787/30>)
20. Проблеми освіти ( режим доступу: <https://mon.gov.ua/ua> )
21. Проблеми науки ( режим доступу: <https://mon.gov.ua/ua/nauka/nauka> )
22. Законодавство (режим доступу: <https://mon.gov.ua/ua/npahttps://ru.osvita.ua/legislation/> )
23. Реформа середньої освіти <http://nus.org.ua>
24. The official Bologna Process website July 2007 - June 2010 (режим доступу: <http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/> )
25. The official Bologna Process website after June 2010 ( режим доступу: [http://ec.europa.eu/education/policy/higher-education/bologna-process\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/policy/higher-education/bologna-process_en.htm) <https://www.ehea.info> )
26. Національний Болонський Центр, Україна ( Режим доступу: [http://bologna-centr.at.ua/index/ukraina\\_i\\_bolonskij\\_process/0-19](http://bologna-centr.at.ua/index/ukraina_i_bolonskij_process/0-19) )
27. European Centre for Modern Languages of the Council of Europe (режим доступу: <http://www.ecml.at/>)
28. (Council of Europe, Education and Languages, Language Policy (режим доступу: [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/default\\_fr.asp](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/default_fr.asp) )
29. Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського: <http://www.nbu.gov.ua/>
30. Британська Рада в Україні: <http://www.britishcouncil.org/ukraine>

31. Ресурсний центр для викладачів англійської мови (Києво-Могилянська Академія): <http://www.ukma.edu.ua/index.php/news/538-resursni-tsentr-im-zhanet-demire-v-naukma-zaproshue-na-tsikavi-programi-ta-podiji>
32. Український центр оцінювання якості освіти: <http://testportal.gov.ua>
33. Професійний журнал для вчителів «Відкритий урок»: <http://osvita.ua/>
34. Професійний журнал для вчителів «Иностранные языки в школе» [http://www.flsmozaika.ru/index.php?option=com\\_content&view=article&id=10&Itemid=8](http://www.flsmozaika.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=10&Itemid=8)
35. Інтернет-видання для вчителя «Иностранные языки» <http://iyazyki.ru/redsovet-kollegiya/>
36. Науково-методичний журнал «Иноземні мови» <http://fl.knlu.edu.ua/>